

Kinetische Auslegung: SIEMENS & HALSKE A.G.

VW-KINOWAGEN





VERWENDUNGSZWECK UND LEISTUNGSFÄHIGKEIT

Der VW-Kino- und Lautsprecher-Wagen ermöglicht die Verführung von 15 mm Stumm-, Licht- und Magnetfilmen bei einer maximalen Bildgröße von 2 x 4 m, unabhängig von einer örtlichen Stromversorgung und entsprechenden Räumlichkeiten.

Darüber hinaus gestatten die eingebauten Geräte folgende weitere Verwendungsmöglichkeiten des Wagens während der Fahrt oder im Stand:

Beschallung einer Fläche mit einem Fassungsvermögen von etwa 80 000 Personen

- Durch Sprecher über dynamisches, geräuschkompensiertes gegen akustische Kopplung unempfindliches Mikrophon
- Durch Magnettonband
- Durch Schallplatten.

GERÄTE

Der VW-Kino- und Lautsprecher-Wagen ist mit robusten, für Dauerbetrieb geeigneten Geräten ausgestattet, die den Einsatz in europäischen Gebieten und den Tropen gestatten. Beim Einbau der Anlage sowie der Unterbringung und Befestigung der beweglichen Geräte wurde besonders beachtet, daß auch bei schlechtesten Straßenverhältnissen ein sicherer Transport und stetige Einsatzbereitschaft gewährleistet sind. Unverwechselbare Steckverbindungen sorgen dafür, daß die Bedienung auch durch technisch ungeschultes Personal erfolgen kann. Durch die gute Zugänglichkeit aller Geräte wird die Bedienung sehr erleichtert.

SONDERAUSFÜHRUNGEN

Außer der Standardausführung des VW-Kino- und Laufrednerwagens können auf Wunsch folgende Sonderausführungen geliefert werden:

Ausführung B ohne Kinorichtung

Ausführung C ohne eigene Stromversorgung

Ausführung D für Projektionsentfernungen von 30 m und Rückprojektion auf das vergrößerte Heckfenster, Bildgröße 77 x 58 cm

Ausführung E ohne fahrzeugeigene Stromversorgung mit zusätzlichem Benzinaggregat



PROJEKTIONSANLAGE

Die Vorführung von 16-mm-Streifen, Lichtfilm- oder Magnetfilmen geschieht mit dem Siemens-Projektor „2000“. Der Projektor steht während der Vorführung auf einem Stahlblechdachwerk, in dem die 5 Filmspulen für je 600 m 16-mm-Schwarzfilm einschließlich Aufbewahrungsdosen untergebracht sind.

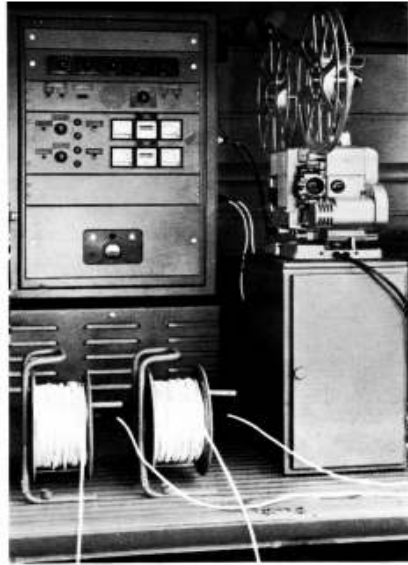
Die besonderen Vorzüge des Siemens-Projektors „2000“:

- wahlweise Ausleuchtung durch Schmelzfilamenten von 250 W, 375 W, 500 W und 750 W
- filmstärkstes Schälwerk mit massivem Dreilohzträger – einwandfreier Bildlauf
- einfaches Filmrängen
- geräuscharmer Lauf
- vorderer Spulenträger als Griff ausgeführt – tieferer Spulenträger im Gehäuse versenkbar
- Spulenträger bis 400-m-Spulen verwendbar
- Verlegewegearme für 1200-m-Spule durch einfaches Handgriff umschwenkbar
- Entkuppel-Bedienung für Motor- und Lampenstromregulierung
- Geschwindigkeits-Regulierung durch elektrischen Regler und Stroboskopische – Gleichlauf bis $\pm 10\%$ Spannungsunterschied gewährleistet
- Plattenlampe mit Schalter zur Beleuchtung der Filmbahn und der Stroboskopische
- von außen umstellbare Zwei-Drei-Flügelblende
- Totoptik seitlich zur Tonspur einstellbar – dadurch Ausgleichmöglichkeit seitlicher Tonlagendifferenz
- rechnerische Rückspulung des Filmes

VERSTÄRKERGESTELL MIT UMFORMERSATZ

In dem abwinkbaren Drehrahmen des in Schwingmetall gelagerten E-Modul-Gestells sind der Fotocellverstärker, der Vorverstärker mit einem Mischfeld für 4 Eingänge, der Kontrollausprediger und der Endverstärker eingebaut. Der Endverstärker erhält ein Ansteuerungsinstrument, mit dem man die Lautstärke-Einstellung überwachen und die Anodenströme der Endröhren kontrollieren kann. Das an der rechten Seitenfläche des Gestells angebrachte Ausgangsgehäuse erhält neben den erforderlichen Stromkreis-Schaltern und Sicherungen die Steckanschlüsse für zwei Lautsprecher-Ausgangskreise, einen Anschluss für Magnetkopfvornehmer, sowie Netz- und Eingangsanschlüsse für Projektor, Plattenspieler und Magnetophon. Sämtliche Anschlüsse sind unverwechselbar.





Projektor im Betriebsstand

Tonfilmvorführung

Projektor auf den Filmschrank stellen, Netzschnur in Buchse (1) und Tonschnur in Buchse (1) an der Seitenwand des Verstärkergeräts anschließen. Hauptschalter (2) und (3) von den Umformern für den Projektor und Verstärker einschalten. Überprüfung und Nachregelung der Spannung und Frequenz durch die Regler (4) und (5) und die vorhandenen Meßinstrumente (6) und (7), dann den Projektor entsprechend der Bedienungsanweisung einschalten. Bei Betrieb eines Projektors für Licht- und Magnetton muß zusätzlich zu den Umformern für den Projektor und die Verstärkeranlage ein Universalverstärker für die Magnettonwiedergabe eingeschaltet werden. Die Lautstärke sowie der Frequenzgang können durch die Regelorgane (8 und 9) im Verstärkergerüst reguliert werden.

XX
XX

7

Aufstellen der Bildwand

Metallrohrprofilrahmen nach Kennzeichen zusammenstecken, (Kennzeichen in Richtung Projektionsfläche). Bildwand auf den oberen Rahmenteil aufziehen, (Projektionsfläche mit Struktur), Gestell aufrichten und verspannen, bis die Bildwand glatt ist. Schallzellen in die dafür vorgesehene Einrichtung einhängen. Anschließen der Schallzellen mit Hilfe der auf zwei Kabeltrommeln aufgewickelten Anschlußleitung. Kabeltrommeln am oder im Wagen aufstellen, Kabel in Richtung Schallzellen an der Bildwand ausrollen und mit den vorhandenen 5 m langen Verbindungsschnüren an die Lautsprechersteckdosen (10) an der Seitenwand der Zentrale anschließen und mit den Schaltern (11) in Betrieb nehmen. Die auf dem Wagendach montierten 2 Lautsprechergruppen mit je 3 Lautsprechern können im Verstärkergerüst mit den Schaltern (12) zusätzlich eingeschaltet werden.

Wagen und Leinwand



8



BEDIENUNGSANLEITUNG

für die kinotechnische Ausrüstung
im VW-Kino- und Großlautsprecherwagen



SERVICE MANUAL
for Film Projection Equipment
of VW Cinema and Amplifier Van

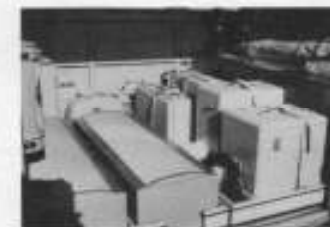
VW-Kino- und Lautsprecherwagen
VW-Cinema and Loudspeaker Van
Combi VW avec équipement de cinéma et haut-parleurs
Vehículo proyector de cine con equipo de altavoces
Volkswagen 1200 - Furgone-cinema con impianto altoparlanti



Dachträger mit 4 Lautsprechern
Roof rack with 4 loudspeakers
Galerie avec 4 haut-parleurs
Beca con 4 altavoces
Con intelaiatura per 4 altoparlanti



Sorgfältig verpackte Geräte
Carefully packed instruments
Emballage soigné des appareils
Apparets cuidadosamente embalados
Accurato imballaggio degli strumenti



Fertig zum Aufbau
Ready for erection
Appareils prêts au montage
Apparets listos para el montaje
Apparecchiatura pronta per il montaggio



Schaltkäulen und Kabeltrommeln
Loudspeaker groups and cable drums
Haut-parleurs et bobines de câbles
Altavoces de columna y bobinas de cables
Colonne altoparlanti con bobine portacavi



Stromversorgung 24 Volt Lichtmaschine
 Power Supply 24 Volt Generator
 Alimentación - Dynamo 24 volts
 Alimentación de corriente por dinamo - 24 volt -
 Dinamo alimentatrice da 24 Volt

Batterien, Turbo-Wechselrichter, 100 Watt Verstärker,
 2 Panorama-Scheinwerfer und Ventilator
 Batteries, turbo-rectifier, 100 W amplifier,
 2 spotlights and fan
 Batterie, Turbo-redresseur, ampli 100 watts, 2 projecteurs,
 ventilateur
 Bateria, turbo-rectificador, amplificador 100 vatios,
 2 proyectores y ventilador
 Batteria, turboconvertitore, amplificatore da 100 Watt,
 2 fari orientabili, ventilatore



Schaltkasten, Turbo-Wechselrichter, Verteilerkasten, Regel-
 transformator, Tonbandgerät, Plattenspieler, Handmikrofon
 Switchboard, turbo-rectifier, distribution panel, variable trans-
 former, tape recorder, record player and hand microphone
 Tableau de commande, Turbo-redresseur, boîte de distribution,
 transformateur réglable, magnétophone, tourne-disque,
 microphone portable
 Cuadro de mando, turbo-rectificador, caja de distribución,
 transformador reductor-elevador, magnetófono, tocadiscos,
 micrófono portátil
 Quadro di comando, turboconvertitore, cassette di
 distribuzione, trasformatore a regolazione, magnetofono,
 giradischi, microfono portatile

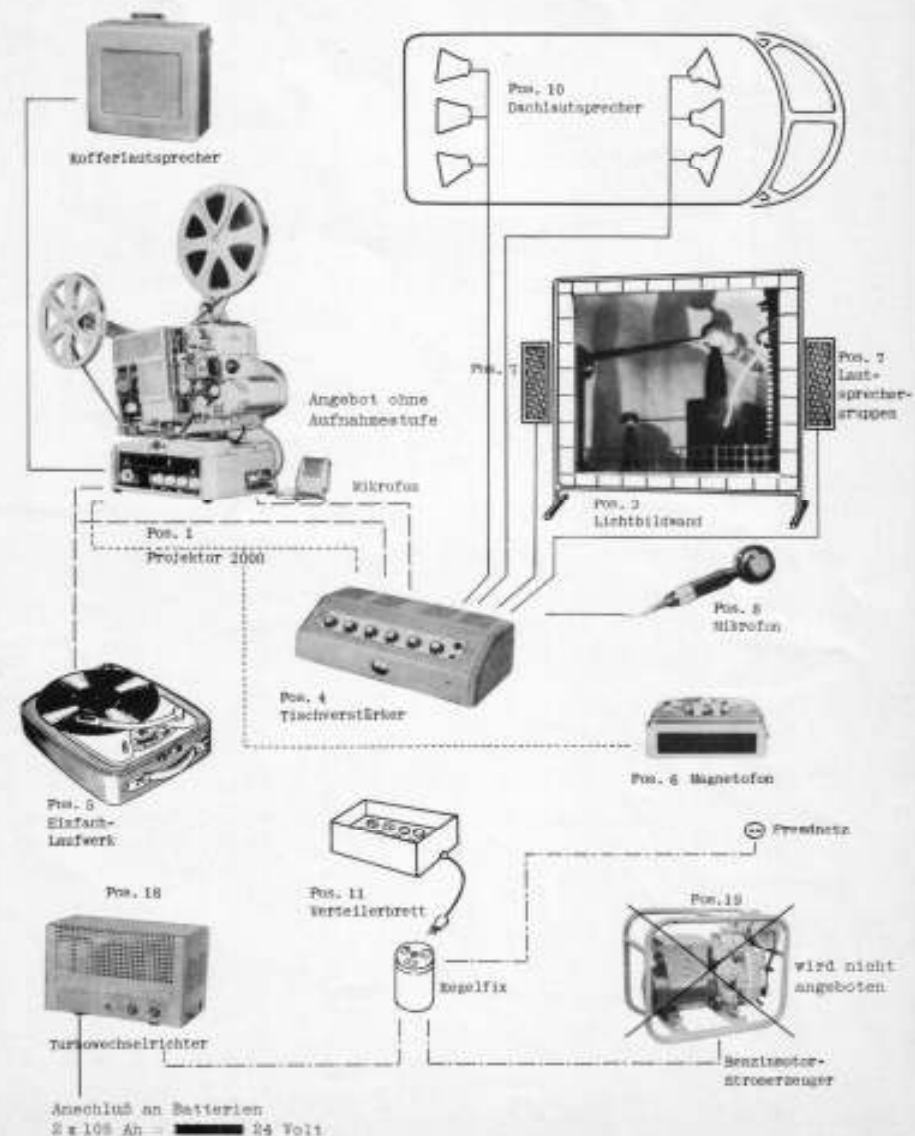


Lichtbildwand zusammengeklappt
 Folded projection screen
 Screen (repleg)
 Telaio piegato
 Schermo (ripiegato)

VOLKSWAGENWERK AG WOLFSBURG

Dezember 1961

Ausführung R 17
 Große Kino- und Lautsprecherwagen-Ausrüstung



Anschluß an Batterien
 2 x 108 Ah = 24 Volt

Ausführung W 17
Lautsprecher-Wagen Ausrüstung

